

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Ιουνίου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατά Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(Υπόθεση C-401/09 P) <sup>(1)</sup>

(Αίτηση αναιρέσεως — Παραδεκτό — Πληρεξούσιο — Κοινοπραξία — Δημόσιες συμβάσεις — Διαδικασία με διαπραγμάτευση — Υπηρεσίες παροχής συμβουλών και αναπτύξεως στον τομέα της πληροφορικής — Απόρριψη της προσφοράς — Κανονισμός Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου — Έννομο συμφέρον — Λόγος απορρίψεως — Άδεια προβλεπόμενη από το εθνικό δίκαιο — Υποχρέωση αιτιολογήσεως)

(2011/C 226/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (εκπρόσωπος: N. Κορογιαννάκης, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (εκπρόσωποι F. von Linderer και G. Gruber)

#### Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της διατάξεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο τμήμα) της 2ας Ιουλίου 2009, T-279/06, Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατά Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) με την οποία απορρίφθηκε προσφυγή περί ακυρώσεως αφενός της αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), της 31ης Ιουλίου 2006, με την οποία απορρίφθηκε η προσφορά την οποία υπέβαλε η ανααιρεσείουσα στο πλαίσιο διαδικασίας με διαπραγμάτευση για υπηρεσίες παροχής συμβουλών και αναπτύξεως στον τομέα της πληροφορικής υπέρ της ΕΚΤ (ΕΕ 2005/S 137-135354), και αφετέρου της αποφάσεως να ανατεθεί η εκτέλεση της συμβάσεως σε άλλον υποψήφιο

#### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 11 της 16.1.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Ιουνίου 2011 [αίτηση του Supremo Tribunal de Justiça (Πορτογαλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio κατά Companhia de Seguros Fidelidade-Mundial SA

(Υπόθεση C-409/09) <sup>(1)</sup>

(Ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων — Οδηγίες 72/166/ΕΟΚ, 84/5/ΕΟΚ και 90/232/ΕΟΚ — Δικαίωμα αποζημιώσεως από την υποχρεωτική ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων — Προϋποθέσεις περιορισμού — Συμβολή του θύματος στη ζημία την οποία υπέστη — Ευθύνη εκ διακινδυνεύσεως — Διατάξεις εφαρμοστέες επί ανηλίκου τρίτου που είναι θύμα ατυχήματος)

(2011/C 226/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Supremo Tribunal de Justiça

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

José Maria Ambrósio Lavrador, Maria Cândida Olival Ferreira Bonifácio

κατά

Companhia de Seguros Fidelidade-Mundial SA

#### Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Supremo Tribunal de Justiça — Ερμηνεία του άρθρου 1 της τρίτης οδηγίας 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων (ΕΕ 1990, L 129, σ. 33) — Έκταση της καλύψεως από την υποχρεωτική ασφάλιση υπέρ τρίτων — Διατάξεις εφαρμοστέες σε ανηλίκους τρίτους που είναι θύματα ατυχήματος

#### Διατακτικό

Η οδηγία 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρεώσεως προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής, η δεύτερη οδηγία 84/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ης Δεκεμβρίου 1983, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων, και η τρίτη οδηγία 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων, έχουν την έννοια ότι δεν απαγορεύουν εθνικές διατάξεις στον τομέα της αστικής ευθύνης οι οποίες επιτρέπουν τον αποκλεισμό ή τον περιορισμό του δικαιώματος του θύματος αυτοκινητιστικού ατυχήματος προς αποζημίωση βάσει

της ασφαλίσεως της αστικής ευθύνης του οδηγού του οχήματος που ενεπλάκη στο ατύχημα, κατόπιν εκτιμήσεως, επί της συγκεκριμένης περιπτώσεως, της αποκλειστικής υπαιτιότητας ή της συμβολής του θύματος στην ίδια του τη ζημία.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 11 της 16.1.2010.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Ιουνίου 2011 — Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-465/09 P και C-468/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-466/09 P και C-469/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-467/09 P και C-470/09 P) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco, Comunidad Autónoma de la Rioja, Confederación Empresarial Vasca (Confebask)**

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-465/09 P έως C-470/09 P) (<sup>1</sup>)

**(Αναίρεση — Κρατικές ενισχύσεις — Προσφυγή ακυρώσεως — Απόφαση περί κινήσεως της προβλεπόμενης στο άρθρο 88, παράγραφος 2, ΕΚ επίσημης διαδικασίας εξέτασεως — Μεταγενέστερες τελικές αποφάσεις με τις οποίες διαπιστώθηκε ότι είναι ασυμβίβαστο προς την κοινή αγορά το καθεστώς κρατικών ενισχύσεων που έδωσε σε εφαρμογή η Ισπανία το 1993 υπέρ ορισμένων νεοοσταδισίων επιχειρήσεων στην Álava, Vizcaya και Guipúzcoa — Απαλλαγή από τον φόρο εταιριών — Εκκρεμοδικία — Έννοια της εγκεκριμένης ενισχύσεως — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Τήρηση εύλογης προδεσμίας — Μη κοινοποίηση)**

(2011/C 226/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

#### Διάδικοι

**Ανααιρεσιόντα:** Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-465/09 P και C-468/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-466/09 P και C-469/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-467/09 P και C-470/09 P) (εκπρόσωποι: I. Sáenz-Cortabarría Fernández και M. Morales Isasi, abogados)

**Αντίδικοι κατ' αναίρεση:** Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και C. Urraca Caviedes), Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (εκπρόσωποι: I. Sáenz-Cortabarría Fernández και M. Morales Isasi, abogados), Comunidad autónoma de La Rioja (εκπρόσωποι: J. Criado Gámez και M. Martínez Aguirre, abogados), Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

**Παρεμβαίνουν προς στήριξη των αιτημάτων των ανααιρεσιόντων:** Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: N. Díaz Abad)

#### Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πέμπτο πενταμελές τμήμα) της 9ης Σεπτεμβρίου 2009, T-30/01 έως T-32/01 και T-86/02 έως T-88/02, Diputación Foral de Álava

κ.λπ. κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο έκρινε ότι, στις υποθέσεις T-30/01 έως T-32/01, παρείλκε η έκδοση αποφάσεως επί της αιτήσεως ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής της 28ης Νοεμβρίου 2000 να κινήσει τη διαδικασία του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ, όσον αφορά τα φορολογικά πλεονεκτήματα που χορηγήθηκαν με τις διατάξεις της Diputación Foral de Álava, της Diputación Foral de Guipúzcoa και της Diputación Foral de Vizcaya, με τη μορφή απαλλαγής από τον φόρο εταιριών για ορισμένες νεοοσταδιστικές επιχειρήσεις, και απέρριψε, στις υποθέσεις T-86/02 έως T-88/02, αίτημα ακυρώσεως των αποφάσεων 2003/28/ΕΚ, 2003/86/ΕΚ και 2003/192/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με το καθεστώς κρατικών ενισχύσεων που έδωσε το 1993 σε εφαρμογή η Ισπανία υπέρ ορισμένων νεοοσταδισίων επιχειρήσεων στην Álava (T-86/02), τη Vizcaya (T-87/02) και την Guipúzcoa (T-88/02) (αντιστοίχως ΕΕ 2003, L 17, σ. 20, ΕΕ 2003, L 40, σ. 11, και ΕΕ 2003, L 77, σ. 1), με τη μορφή απαλλαγής από τον φόρο εταιριών

#### Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Οι αιτήσεις αναίρεσεως απορρίπτονται.
- 2) Το Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, το Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, το Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa και η Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco φέρουν ισομερώς τα δικαστικά έξοδα που αφορούν τις υπό κρίση αιτήσεις αναίρεσεως.
- 3) Το Βασίλειο της Ισπανίας φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 37 της 13.02.2011.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Ιουνίου 2011 [αίτηση του Συμβουλίου της Επικρατείας (Ελλάδα), για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ελεύθερη Τηλεόραση ΑΕ «ALTER CHANNEL», Κωνσταντίνος Γιαννίκος κατά Υπουργού Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης, Εθνικού Συμβουλίου Ραδιοτηλεόρασης**

(Υπόθεση C-52/10) (<sup>1</sup>)

**(Οδηγία 89/552/ΕΟΚ — Τηλεοπτικές δραστηριότητες — Άρθρο 1, στοιχείο δ' — Έννοια του όρου «συγκεκριμένη διαφήμιση» — Διαφημιστικός σκοπός — Παρουσίαση, σε τηλεοπτική εκπομπή, οδοντιατρικής θεραπείας αισθητικού χαρακτήρα)**

(2011/C 226/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

#### Αιτούν δικαστήριο

Συμβούλιο της Επικρατείας